

AL CABO DE LOS AÑOS MIL...

LAS ANTIGUAS POSICIONES

Las circunstancias nos han re- trotraído a un tiempo que parecía pasado. Cualquiera tiempo pasado fué mejor, como dijo el sobrino del condestable, y el que no se consue- la es porque no quiere.

Con este breve preámbulo trato de justificar la conveniencia de que se recuerden las viejas posi- ciones que tanto hicieron gemir a las prensas de 1909 y que la gen- te, olvidadiza de suyo, es capaz de no recordar siquiera.

Y, sin embargo, ahora no hay más remedio que recordarlas; ya hemos dicho que las circunstan- cias nos han obligado a retroceder doce años en el curso de nuestra historia. Allí va, pues, un recuer- do dedicado a las antiguas posi- ciones que han dejado de ser anti- guas para recobrar todos los fue- ros y privilegios de la más canden- te actualidad.

Sidi-Ahmet-el-Hach

Una de las primeras posiciones ocupadas por el general Marina en 1909 y la que nos costó sin duda más sangre en aquella ruidísima campaña, porque para aprovisionar Sidi-Ahmet-el-Hach y el Atalayón, que está enfrente, se forma- ba aquel luctuoso convoy diario, que tanta sangre nos hizo derramar.

Sidi-Ahmet-el-Hach es una estri- bación del Gurugú, uno de los cer- ros que forman aquel conglome- rado geológico, y está situado, como digo, frente al Atalayón y a la entrada del collado de Nador, encima de la tercera cresta de fer- rocarril. Su importancia estriba en esta situación, pues es el centi- nella que guarda el acceso a Mel- lilla por la parte de Mazusa.

El Atalayón

Último promontorio del Gurugú, aislado del macizo principal por la garganta o collado de Nador. El Atalayón es un monte cónico, un *Tumial* que dicen los rifenos, colo- cado como una península diminuta en la ribera de Mar Chica (Bu- Grg, en el idioma del país).

Domina, por lo tanto, el poblado de Nador, la parte norte de la Res- tingu, la famosa bocana y la ma- risma en general. Su situación, rodeado de agua excepto por el pequeño istmo que le sirve de ac- ceso, le hace punto menos que inexpugnable. Constituye una ex- celente posición para la artillería.

Sidi-Muza

O el señor Moisés, que ese es el significado de aquellas dos pala- bras. Es la estribación cercana a Sidi-Amel-el-Hach, correspondien- te a la altura de la segunda caseta, y constituye otro de los centinelas naturales colocados sobre el cami- no de Nador y sobre la playa, en aquel punto casi inmediata al Gu- rugú. Es la parte más estrecha del camino.

Ait-Aixa o Aissa

El picacho de Jesús. Nuestro Se- ñor Jesucristo, en árabe Sidi-Aissa, es uno de los profetas menores del Islam, con Moisés, Abraham y al- gún otro personaje bíblico. Está más al Norte de las dos posiciones descritas y forma parte de la ca- dena de cerros exteriores del Gu- rugú. Su situación permite domi- nar la playa en un gran extensión. Más al Norte está

Taquil Manin

que es otro picacho del Gurugú, debajo del macizo gigantesco que se llama, por su forma, «el gorro frigio». De Taquil-Manin, ocupado después de la toma del Gurugú, se pasa ya a

Mazquita

poblado moro de unas treinta ca- sas, oculto en un collado del repe- tido monte. El collado de Mezquita descende sobre un vallecico o ca- ñada, bastante hondo, por el cual corre el arroyo llamado compo- samente Río de Oro. En las lade- ras de la cañada se asienta el po- blado de

Farjana

y no Frajana, como se decía y se dice aún. Farjana es por el estilo de Mezquita, y posee en el fondo del vallecico una vieja alcazaba en estado ruinoso, que probablemente ha servido durante muchos siglos a los moros como cuartel general para poner sitio a la plaza de Mel- lilla. Sobre la ladera de Farjana y con el objeto de vigilar posibles in- cursiones de merodeadores, se ha establecido un puesto militar de- nominado Mari-Guarí.

Farjana está tan cerca de Mel- lilla que constituye un paseo favo- rito de muchos vecinos de la plaza. El barranco o cañada de Farjana llega hasta las proximidades del zoco del Had o Hadd—que no debe confundirse con Hach—de Beni- Chicar.

Hadd significa «domingo» y Hach peregrino, o sea el título que reci- be todo musulmán que ha cumplido el santo deber de visitar la Meca. Sin embargo, todos los periódicos, y lo que es más extraño, los partes oficiales, confunden lastimosamen- te el Hadd o Had, como nosotros debemos escribir para ahorrar le- tras inútiles, con el Hach. Esto es... indecoroso.

Volvamos a lo nuestro: dejando a la izquierda el macizo montañoso del Gurugú que no se ha ocupado, que no se puede ocupar, que no debe ocuparse, por varias razo- nes que no especificamos para no desviarnos de la cuestión, la línea de posiciones que defienden la pla- za sigue por Rostrogordo y Sidi- Auriach o Guariach (el santón de las plumas) hacia el territorio oc- cidental de Beni-Chicar, el zoco del Had, Hidum, Imarafien...

Beni-Chicar

Aquí se cierra la línea de 1921, como tendremos que llamar a esto, aislando del recto de Guelaya o más propiamente Kalala, la penín- sula de Tres Forcas, donde se asienta Melilla. Por esta parte de Beni-Chicar, que está a nuestro lado, tenemos enfrente a los Beni-bu- Gafar, cuyas espaldas guardan los Beni-Said, donde empieza verda- deramente el Rif; así como por el otro extremo de la línea (Atalayón- Sidi-Ahmet), tenemos por frontera- zos a los de Mazusa e inmediata- mente después a los Beni-Sidel y Beni-bu-Iffror.

Cerrado nuestro perímetro ac- tual queda defendiéndose, fuera de la línea,

Nador

situado en la margen occidental de Mar-Chica, sobre un anfiteatro de rocas, que descienden del Gu- rugú. Territorio de Mazusa y pa- raje denominado «El-Fid».

Nador era hasta hace poco un pueblo perfectamente europeo.

Del poblado morano, escalonado en las peñas, apenas quedaban ha- bitantes. La mayor parte de las viviendas moras fueron arrasadas por nuestros cañones en 1909 y no se han vuelto a reedificar. El pue- blo español se edificó más abajo, en la misma playa de Mar-Chica, y contaba con unos 3.000 habitan- tes. Tiene dos estaciones: la del ferrocarril minero del Rif y la de la Compañía francesa, hoy espa- ñola, de Beni-bu-Iffror. Además, de Nador parte el ferrocarril de pe- netración, que tenía estaciones de Monte-Tauima, Zeluán, Monte- Arrui y el Batel (en Tistutin).

En Nador estaba el almacén de los tabacos de la Compañía de Mar- rucos. Con el avance de las tro- pas, Nador había perdido la im- portancia militar que tuvo en un principio.

Zeluán

A base de la vieja Alcazaba, cuartel general que fué del Roghi, se ha formado un poblado que no dejaba de tener su importancia, con unos 1.500 habitantes aparte de la guarnición.

Entre Nador y Zeluán estaba el puesto de Monte-Tauima, de esca- sa importancia militar.

Zeluán está en el centro de la llanura de Bu-Erg, limitada por el

TALLER DE CARRETERO Y HERRERO

JOSÉ AMOR

REPARACIÓN DE TODA CLASE DE CARRITAJES

Soldadura Autógena

Fermin Caballero, 14

CUENCA

mar al Norte y los montes de Beni- bu-Iffror al Sur. De la plaza a Ze- luán hay veinticuatro kilómetros de ferrocarril. Diez kilómetros más al Este se encuentra

Monte-Arrui

donde se sostuvo la columna Na- varro. Es la entrada de la llanada del Garet, que acaba en el Tis- tutin.

La Compañía colonizadora y muchos particulares había hecho de Monte-Arrui una verdadera villa española, llamada a tener gran importancia. Tenía unas ciento treinta casas y unos almacenes de la Colonizadora, depósitos de gran- os, molino harinero, etc.

Sobre la antigua aguada de Mon- te-Arrui se construyó en 1912, fecha de su ocupación, un fortín ba- stante grande, que aún existía hace pocos días.

En Monte-Arrui se celebraba un famoso zoco del domingo, que es- taba siempre enormemente concu- rrido por los Ulad-Settut, los Beni- bu-Vais y los M'Talza.

Cerca de Monte-Arrui estuvo emplazada en la antigüedad la ciu- dad de El-Hasara, que poseímos durante mucho tiempo y que perdimos en uno de los ataques que los rifenos dieron a Melilla en el siglo XVIII.

EL DOCTOR

Don Mariano López Fontana Arrazola

DE LOS HOSPITALES DE MADRID

Pasaré consulta en Correo del 10 de Julio al 10 de Septiembre

Primera consulta... 15 pesetas Las restantes... 5

NOTA. Las consultas fuera de la capital y las operaciones, deben ajustarse por anti- cipado.

LOS POETAS

La antigua comedianta

Bajando del rocío fiasco y cansado que lo ahorró la asperosa del camino, histriónicas de rostro peregrino llega a pisar las calles del poblado.

Ya aparece el corral improvisado allá en la plaza del lugar mezquino y surge el entusiasmo campesino viendo a la comedianta en el tablado.

Se inspira en la dramática leyenda, versos de Lope y Calderón declama, al arte dando el corazón en prenda.

Y ni encuentra el aplauso que reclama, ni alma sublime que su amor comprenda, ni un recuerdo en el libro de la fama.

Narciso Díaz de Escovar.

CANSERA

—¿Pa qué quisés que vaya?

Pa ver cuatro espigas arroyás y pegás a la tierra; pa ver los sarmientos ruines y mustios y canias las copas sin un grano d'ava ni tampoco siquá sombra d'ella... pa ver el barranco, pa ver la laera, sin una mataja... ¡pa ver que se ambliean, de polás, las peñas... Anda tú si quiseres, que a mí no me quéa ni un soplo d'aliesto, ni una onsa de juersa, ni ganas de verme, ni de que me mienten siquá la cosecha... Anda tú, si quisés, que yo púe que nunca ¡se más la senda; ni púe que la pase, si no es que entre' entre yo muerto, me llevan... Anda tú, si quiseres... No he d'ir por mí gusto, si en cruz me lo rue- por esa sendica por ande se juaron pa no volver nunca, tantas cosas gúezas... esperanzas, quereres, snores... ¡tú se jué por ella! por esa sendica se marchó aquel hijo que murió en la guerra... por esa sendica se jué la alegría... por esa sendica vinieron las penas! ¡no te canases, que no me remuevas; anda tú, si quiseres, y ajama que duerna, a ver si es pa siempre! ¡si no me esperaras! ¡cuéngue una cansera!...

Vicente MERTINA.

UN POLITICO VIDENTE

LA FAMOSA CARTA DE PRIM

«Señor don Segundo Flores.— Campamento de Tetuán.—1.º de abril de 1860.

«Las consecuencias de la batalla (la de Wad-Rás del 23 de marzo) han sido que Muley Abbas viene a las avanzadas de nuestro Ejército y aceptó las condiciones que en Tetuán no quiso admitir. En España hay opiniones sobre la paz o continuación de la guerra: pero los que opinan por la última son unos ignorantes o discuten la mala fé.

«Las armas españolas vinieron a este país a sostener un duelo con los marroquíes que nos habían repetidas veces ofendido. Las armas españolas vencieron repetidas veces en en el monte y en el llano, en la ciudad santa y comercial, hasta que dándose por vencidos pidieron la paz. La misión de honor que trajo el Ejército (no está abundantemente cumplida?

«Nuestra bandera no ondea orgullosa del valor de sus hijos? Pues ¿que más? ¿estamos en estado de conquistar la tierra? ¿Necesitamos para nada estos montes y valles? ¿No los tenemos en España incultos por falta de brazos? ¿Y cuanta gente no se necesitaría para guardar estos valles y estos montes de la feracidad africana?

«Si ahora mismo, en paz ya y es- tando todo el Ejército, todavía los montaraces vienen a llevarse mu- las y ganados, y matar al que en- cuentran ¿qué sería continuando la guerra, una vez que el Ejército es- tuviese lejos de aquí? Y Tetuán ¿qué vale, qué significa en su pre- sente y en su porvenir? Nada más que un villorrio sucio e indecente, ahora y después y LUEGO.

«Por todo lo que bien venida sea la paz, que, salvando el honor, Tetuán y sus vegas no valen el sacri- ficio del último de nuestros sol- dados.

«Se espera un diplomático de Madrid que venga a dar forma a lo tratado entre el general en jefe y Muley Abbas, y en cuanto sea empezaremos a desfilar. Yo lo haré al empezar a moverse mis tro- pas.

«La Condesa saldrá de ahí el 9 para Madrid.

«Queda de V. servidor y amigo.

PRIM.

«Creo estar en la Corte el 15 o 20»

DESDE MADRID

LA POLITICA

INSEGURIDAD

—¿Es tan difícil encontrar quien, tratándose de política, diga al pú- blico la verdad!

—Como el cronista ha demostra- do que nada espera, que nada quie- re y que no le gusta la política, en la forma que se hace por las pan- dillas que dominan...

—Ese es el secreto del éxito.

—Hablemos sinceramente. El ga- binete actual...

—¿Qué he de decirle? Es el se- creto a voces... Ni Maura está sa- tisfecho. El ilustré político dij que se sacrificaba en prestación de pa- triotismo, y así lo ha hecho.

Apenas constituido el gabinete, el ministro de Gracia y Justicia hablaba de la imposibilidad de que gobernase; *La Actualidad Financiera*, órgano del ministro de Mari- na, se expresa en análogos térmi-

nos, y otro de los ministros, al vi- ar a cierto Consejo de Adminis- tración la dirección del cargo de consejero, se resigna a que man- tengan la vacante, porque están que no hay gobierno sino para tres meses.

Por otro lado, los conservadores están disgustadísimo, asegurando que en el Parlamento no podrá estar al lado del ministerio, con asistencia necesaria, en los mo- mentos actuales; los regionalistas ponen condiciones a su apoyo, los de la Unión Monárquica Na- cional de Barcelona protestan al triunfo del catalanismo en las lletas oficiales, en contra de su política.

Esa es la verdad de la situación que, como acostumbra, oculta enredos, mas o menos hábiles, prensa cortesana.

Es indudable que, con el gabi- te formado, no habrá podido pre- leer el criterio de los Sres. Ma- y González Hontoria sobre el pro- blema de Marruecos. Digo que *habra*, porque aunque se man- nen en la natural reserva las in- trucciones del gobierno al alto co- misario, se leen en la prensa frases del último hombre y la *ma peseta*, lo mismo, exactamente que en los tiempos de la guerra colonial.

Son varios los periódicos de Corte que hablan del mantenimiento en Marruecos de un ejército de 100.000 hombres y de la elevación de las contribuciones para compra material de guerra y realizar campaña colonizadora durante muchos años. Esas afirmaciones se acompañan de las frases *desmo- mo nacional, fronteras naturales* y otras paparruchas, que se decían también cuando perdimos Cuba, Puerto Rico y Filipinas y sufrim la derrota en la lucha con los Estados Unidos.

¿Hay naciones mas adelantadas que Bélgica y Suiza? ¿Cuál es situación de sus fronteras? ¿Ne- sitan colonizar en Marruecos por tener líneas férreas, adelantos intelectuales e industriales, extra- dinaria prosperidad y que sea petada su independencia?

Si hay un Tratado con Fran- co no se puede modificar? A pesar tal Tratado, ¿qué se dice ahora Tánger? ¿No son los propios con- stistas los que piden una intelec- cial de España con el gobierno francés?

Indudablemente la inseguri- dad de la política, por las razones puestas, es causa de la falta de orientación segura para el pro- blema de Marruecos, que puede ser causa de la ruina nacional, como apuntan *Journal de Geneve*, *La dependance Belgie*, *Manchester Guardian*, *O Primero de Janeiro* diarios de Suiza, Bélgica, Ingla- rra y Portugal.

¿Y cabe mayor inseguridad de la del momento político presente? Los conservadores no apoyarán señor Cierva; los de la Unión Monárquica atacarán a los regionalistas; las relaciones de éstos con gobierno serán demasiado pruden- tes, y las de los liberales pue- juzgarse por los ataques de *La Igualdad Financiera* al gobierno.

Sin duda, ante tal inseguri- dad se va aplazando la fecha de reu- nión de Cortes. Se dijo primeramen- te el Parlamento iba a deliberar el 15 de septiembre; después el 20, y ahora se habla del día 25.

Ni ante problema tan fundamen- tal para España como es el de Marruecos, los políticos cesan en maniobras, intrigas y personalismos.

Y todavía la prensa de cas- tilla de la Corte habla de patrio- tismo de ciertos personajes, que fiada en que aún quedan de que hacen caso de sus campañas desinteresadas!

BRAGUERO ESP... de D. J. G... Médico. Ortop... 30 pesetas... Lo mejor con... En Cuenca: g... Calle del Ag... En Madrid: A... g... figuras...